

Szerkesztési iroda:
Nagybcskerek,
Zápolya-utca 1-4. szám,
nová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybcskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előzetesek
és a lap szétküldésére vonatkozó
felhasználások intézendők.
Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:
Egész évre ——— 24 kor.
Félévre ——— 12 „
Negyedévre ——— 6 „
Egy hónapra ——— 2 „
— Egyes szám ára 3 fill. —

Hirdetések
a hirdetőhivatalban fogadják el
Azonkívül az összes hirdetői
irodáiban.

Művelői tanács
Egyes és önkormányzatok közléseit
mindössze délután 5 óráig.

Nagybcskerek, 1905.

XXXIV. évfolyam. 159. szám.

Szombat, július 15.

Az állami gyermekmenhelyekről.

Irta: **Dr. Fialowski Béla.**
Nagybcskerek, július 15.
II.

Ezekben óhajtottam röviden, pár szóval kifejezni azt, hogy az állam miként gondoskodott az árva és „elhagyottak” nyilvánított gyermekekről. Mindezekhez még csak azt jegyzem, hogy a teleprendszer, a gyermekeknek széthelyezése folytán, sokkal inkább felel meg az egészségügyi követelményeknek, mint a gyermekeknek egy közös kaszárnyaszerű épületbe való beletömése. Másrészt az egyes házakban, családoknál elhelyezett gyermekek az életnek nőnek fel, látják a külvilágot az ő ezerféle megnyilvánulásában, alakulásában és végül oly egyének körében vannak, kik közé jutni felnőtt korukban is utálva lesznek.

A két törvény még egyelőre kevésbé ment át a köztudatba, de hasznos működése mindjobban terjed és általa számos gyermek, mely azelőtt az „angyalcsinálók” révén elpusztult, meg lesz mentve az életnek. Együttal a törvény a magyarosodás hatalmas eszköze is.

Végleges ítéletet a törvény áldásos működéséről egyelőre mondani nem lehet, mert hiszen csak néhány év óta működik, az eddigi eredmények meglepő jók.

A több évtized óta fennálló budapesti magángyermekekmenhely, mely a törvény alkotásánál mintául szolgált, remek eredményeket tüntet fel folyton s a gyermekmenhelyből kikerült gyermekek mint kitünő, jó nevelésű iparosok és kereskedő ifjak vannak szerte-széjjel az országban.

Ezen intézetnél a gyakorlat az, hogy a talált, teljesen ismeretlen, rendszerint szepős gyermek azon hely vagy utca nevét kapja vezetéknevül, ahol feltaláltatik s keresztnévét pedig a r. kath. jellegű intézet adja. Az intézetben apácák végzik a teendőket. Az ilyen gyermeket a nevelőszülők igen gyakran annyira megszeretik, különösen azok, kiket a sors nem áldott meg gyermekkel, hogy az idő folyamán a gyermeket adoptálják s a gyermek soha annak tudatára sem jut, hogy nem nevelő szülői a valódi szülői. Ezen gyermekek ezáltal el vannak látva s róluk a gyermekmenhely megszűnik gondoskodni. Mint az intézet orvosa, többször volt alkalmam látni azon érdekes harcot, mely olyankor fejlődik ki, midőn akár a hatóság által kikutatott, akár lelki fordulás által vezetett s időközben jobb sorsra jutott önként jelentkező valódi anya gyermekét visszakéri. Ekkor a nevelőszülők rimázkodnak, hogy hagyassék náluk az eddig gondozásuk alatt jól fejlődő gyermek s ne adassék ki azon, bár valódi anyának, ki gyermekét annak idején kitétte, elhagyta és vele évek során át nem törődött. A törvény rideg szavai szerint azonban a valódi anyának kívánságára a gyermek neki kiadatik s ugy a

nevelőszülő, mint a nevelőgyermek keserű könyek közt vesznek egymástól búcsút.

Mindezeket azon okból fejtegetem, mert nálunk is mozgalom indult meg az iránt, hogy a már több év óta tervezett árvaház létesíttessék. Franz J. L. rk. hitközségi elnök fáradhatatlan ügybuzgalommal intézi az ügyet s bár a terv megvalósításához szükséges összeg egyelőre még csekély, mindazonáltal a terv már annyira megérett, hogy a jelek szerint már legközelebb nekünk is lesz árvaházunk. Minden humanusan gondolkodó ember örül a terv megvalósulásának s bizonyára a társadalm is a legmesszebbmenő áldozatot is meg fogja hozni érte, hogy városunk árváit magunk gondozhassuk, sőt várható, hogy nemcsak Nagybecskerek városa, de az állam is segíyezni fogja a létesítendő árvaházat, mert hiszen az 1901. évi VII. t.-c. 4. § szerint az állam az e célra rendelkezésére álló segélyalapból, bizonyos feltételek mellett, az árvaházakat is gyámolítja.

Ezek szerint az árvaházunknak év tizedeken át vajudó kérdése a jelek szerint dűlőre jut s városunk nemes gondolkodását fogja fennen hirdetni. Per ardua ad astra.

Tekintve azonban, hogy az állami gyermekmenhely működése sokkal szélesebb körű, mint az árvaházé, azon is lehetne gondolkodni, nem-e volna célszerű az árvaház alapításán felül az iránt is lépéseket tenni az illetékes helyen, hogy városunkban is létesítsen az állam gyermekmenhelyet, amre módot és alkalmat a törvény nyújt, másrészt pedig Torontálvármegye az intézet számára, sajnos, elég emberanyagot nyújtana.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2-től 1/2-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délelben gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

— **A tüzelő-tanfolyam vizsgálója.** A torontál-megyei tüzelő-szövetség által szervezett tüzelő-tanfolyam hallgatói ma tették le a vizsgát az elmélet és a gyakorlati tüzelésből. A vizsgálaton, melyen megjelent dr. Dellimanics Lajos főispán is, nagyszámú közönség vett részt, mely mindvégig élénk figyelemmel kísérte az érdekes vizsgát. A tanfolyam hallgatói először az elméleti részből vizsgáztak, ennek végeztével pedig bemutaták a gyakorlati tüzelést is s dicsőretükre legyen mondva, a legnagyobb sikerrel állották ki a próbát. A tanfolyamon 68 tüzelő vett részt, a kiket, mint már említettük is, Szabó Gyula orsz. tüzelő-szövetségi előadó oktatott 8 napon, naponként 8—10 óráig át. A gyakorlatok befejezésével a bizonyítványok kiosztására került a sor,

majd Szabó Gyula szép beszédben megköszönte dr. Dellimanics Lajosnak, mint a megyei tüzelő-szövetség elnökének és Strossz Béla szövetségi titkárának a tanfolyam létrehozása érdekében kifejtett buzgó tevékenységét, végül pedig a tanfolyam hallgatóihoz intézte szavait, a kikől szívélyes búcsút vett. A beszédet dr. Dellimanics főispán válaszolt, afeletti örömeinek adván kifejezést, hogy a tanfolyamra oly nagy számmal jelentkeztek, majd megköszönte Szabónak a tüzelők kiképzése körül kifejtett hasznos munkálkodását, végül buzdította a tanfolyam hallgatóit, hogy az itt szerzett tapasztalataikat fordítsák embertársaik és a háza javára. A hallgatók s a közönség a főispán szavait élénk éljenzéssel fogadták s ezzel a vizsgát befejezték.

— **Szerb egyházi ülések.** A tör. kel szerb egyházmegyei ülések Temesvárott folyó hó 17-én veszik kezdetüket Hétfőn az egyházmegye közgyűlése és kedden a szentszék ülésezik. Az üléseken dr. Létics György püspök távollétében Dozsén Izák arkimandrita fog elnökölni.

— **Hatályon kívül helyezett névváltoztatás.** Mint a hivatalos lap közli, az 1904. évi október hó 8-án 82.186. sz. a. két belügyminiszteri rendelet, melylyel kiskoru Bodó Dénes törökbecsei lakos családi nevének „Tamási”-ra két átváltoztatása megengedtetett, az 1905. évi július 3-án 64.489 sz. belügyminiszteri rendelettel hatályon kívül helyeztetett.

— **A délvideki tanítók tanulmányútja.** A délvideki tanítók által tervezett tanulmányútra augusztus 1-jéig lehet jelentkezni. Az egész út: Pancsovától kiindulva Orsova, Adakaleh, Bukarest, Constanza, Konstantinápoly érintésével, visszafelé Constanza, Plojestin, Sinaian, Predealon át vezet. Teljes úri ellátással együtt 210 koronába kerül egy személyre. Jelentkezni lehet a temesvári menetjegyirodánál.

— **Eladó ménlovak.** Torontálvármegye 16-tenyésztő közönségének figyelmébe ajánljuk, hogy folyó évi július hó 19-én d. e. Vecsercen az állami méntelep-osztály helyiségében több angol telivér, angol félvér arabs és Nonius fajú magántenyésztésre alkalmas mén fog mérsékelt áron eladatni.

— **Gyilkosság a kut miatt.** Sok éven át híven őrizte Szerbneuzina község teheneit a 64 éves Kanyurszki Anta s vele a községben mindenki meg volt elégedve, mert a marhaállomány kiváló gondos csordása volt. Naponta kora reggel végig kűrtölte a falut s a tehének mint há alattvalói futva siettek gyülekezni. Így volt ez évek óta nap-nap után s így volt ez a múlt héten pénteken, a midőn kora reggel ment ki a legelőre s vígan fűtűrészve töltötte a napot. A dolog azonban tragikus fordulatot vett. A jelenlegi rekkenő hőség folytán a legelőbeli kutak kiszáradtak s így a szerbneuzinai legelő kutjában is csak kevés víz van, miért is Kanyurszki gondosan őrizte a kutat, hogy jogtalanok annak vizét ne merithessék. Ennélfogva nem engedte meg, hogy a határos szomszéd község Szécsány legelőjéről a marhaállományt az általa őrzött kuttal itassák meg. Ökrös András és Bali István kanászok azonban nem törődve Kanyurszki tiltakozásával, csordájukat a kuthoz tereítették s annak rendje és módja szerint megitták. E miatt Kanyurszki szidta őket s mihamarabb szóváltás fejlődött ki, melynek folyamán Ökrös és Bali

ÜZLET-ÁTHELYEZÉS

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, hogy üzlethelyiséget f. évi augusztus hó elsejével a Hunyady- (fő)-utcában levő Konkoly-féle házba helyezem át.

Ez alkalommal szives figyelmébe ajánlom ujonnan berendezett **butoraktáramat.** Egyszersmind köztudomásra hozom, hogy **TEMETKEZÉSI VÁLLALATOMAT** a mai kor igényeinek megfelelően **teljesen ujonnan felszereltem,** ugy, hogy bárkivel szemben kiállok e téren is a versenyre. Amidőn a n. é. közönség támogatását a jövőben is kérem, jutányos és pontos kiszolgálást ígérve, vagyok

kiváló tisztelettel
KEKSZ HENRIK
butorkereskedő, NAGYBECSKEREK.
635—15.1

Nem lehet már távol az időpont, amidőn a közvélemény rászól a koalícióra, hogy vagy vegye át maga a kormányt, vagy engedjen más kormányozni, mert a pusztánegációt az ország érdekei tovább nem tűrik.

Az új közoktatásügyi államtitkár.

Budapest, július 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) A király Molnár Viktor kultuszminiszteri tanácsost vallás- és közoktatásügyi államtitkárrá nevezte ki.

Az osztrák Reichsrath elnapolása.

Budapest, július 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, az osztrák Reichsrathot ma császári kézrattal elnapolták.

A külügyminiszter szabadsága.

Budapest, július 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Párisból távirják, Goluchowszki gróf külügyminiszter tegnap onnan három heti tartózkodásra Wittelbe utazott.

Egy altábornagy halálos szerencsétlensége.

Budapest, július 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Csáktornáról sürgönyzik, Orsini gróf altábornagy ma lovaglás közben lováról oly szerencsétlenül esett le, hogy halálra zuzta magát.

Vasutigazgatók gyűlése.

Budapest, július 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Gmundenből jelentik, ott tegnap tartották meg a vasutigazgatói értekezletet, melyen a magyar, osztrák és a bosznia-hercegovinai vasutak több mint harminc képviselője jelent meg. Az értekezlet több fontos szakdolgot intézett el. Élénk vita fejlődött ki a román államvasutaknak a menetjegykötelékben való álláspontja fölött. Végül elhatározták, hogy a legközelebbi értekezletet október 12-én Szegeden tartják meg.

Az orosz forradalom.

Budapest, július 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) Szentpétervárról sürgönyzik, hogy a libaui és az odesszai arsenálból sok puskát és lövészert loptak.

Budapest, július 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) Moszkvai távirat szerint a Moszkva közelében levő martinerodsei erdőben tegnap nagy forradalmi gyűlés volt, melyen több ezer munkás vett részt. Lázító beszédeket mondtak és az alkotmányosságot követelték. Közben meg-

érkezett a rendőrség. A munkások köveket hajítottak a rendőrök felé és felgyújtották az erdőt. Később katonaság is érkezett, mely rálőtt a munkásokra. Ötven munkás meghalt, huszan megsebesültek, hatszáz embert letartóztattak.

Budapest, július 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Odesszából táviratozzák, a Pobjedonoszczev új legénységével ma reggel érkezett ide, hogy elvigye azt a 71 matrózt, akik résztvettek a lázadásban és a kiket a szebasztopoli hadbírótság elé állítanak.

Budapest, július 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Moszkvából sürgönyzik, a zemsztvokat értesítették, hogy gyűlésüket Moszkvában nem engedik meg.

Budapest, július 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) Berlini távirat szerint az Oroszországban készülő palota-forradalmat az anyacárné is támogatja.

Az elsüllyedt hajó.

Budapest, július 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bisertából távirják, nagy erőfeszítés után sikerült a Farfadet nevű tenger alatt járó hajót kiszabadítani az iszapból. A hajó hátulsó része három méterrel a tenger színe alatt van.

Az orosz-japán háború.

Budapest, július 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) Londonba érkezett hírek szerint Szahalin okkupációja ellentállással nem találkozott az oroszok részéről. Az orosz csapatok soraiban a legnagyobb zavar uralkodott. Tanácsatanul futkároztak mindenfelé s közben a csöcselék az utcákon fosztogatta a járó-kelőket és fölgyújtotta a házakat. A tűz több napig pusztított.

Budapest, július 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) A szentpétervári lapok örömkönek adnak kifejezést, a miért Witte lesz az egyik delegátus a békekonferencián. Arra emlékeztetnek, hogy Witte mindig ellenezte a háborús keletázsiai politikát. Mostani missziójához nagy reménységet fűznek.

Budapest, július 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) A londoni Times-nek jelentik Tokióból: Japánban nagyon megütköznek azon, hogy Oroszország Kinának a békekonferencián való részvételét pártolja. Itt arra hivatkoznak, hogy Roosevelt is azt jelentette ki, hogy a tárgyalásoknak csak a két hadviselő fél között kell folyniok.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1905. július 15.

A készárúüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	Kilós	100 kilogr. ára		Kilós	100 kilogr. ára	
		kor.-tól	kor.-ig		kor.-tól	kor.-ig
Tiszavidéki új	75	—	—	80	17.10	17.20
Pestvidéki új	75	—	—	80	16.80	17.—
Bánsági új	75	—	—	80	16.75	16.90
Bácskai új	75	16.20	16.35	80	—	—
Rozs elsőrendű					13.20	13.40
” másodrendű					13.—	13.20
Árpa takarmány					13.40	13.80
” égetni való					12.80	13.20
” sörfőzésre való					0.—	0.—
Zab					13.40	13.80
Tengeri bánsági					15.45	15.65
” másnemű					—	—
Repos káposzta					—	—
” bánsági					—	—
Köles					0.—	0.—

Határidő-üzlet.

Budapest, július 15. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) A mai tözsdén az árak néhány fillérrel emelkedtek. Déli zártaikor a következő árakat jegyezték:

Buza (októberre)	15.58	—
Buza (áprilisra)	16.12	—
Tengeri (júliusra)	15.26	—
Tengeri (májusra)	10.66	—
Zab (októberre)	11.50	—
Rozs (októberre)	12.70	—

Dr. Brájjer Lajos távollétében a szerkesztésért felelős Somfai János.

Nyilttér.*)

Menyasszony-selyem

minden színben mét. 85 krtól 11 frt 35 krig. Bérmentve és már elvámolva a házhoz szállítva. Gazdag mintagyűjtemény postafordultával.

Henneberg selyemgyára, Zürich.
52/3-7.6

Szard és folyékony
Sarg-féle Szappan
Glycerin.
a bőrt fehérré és gyöngéddé teszi.
Mindenütt kapható.

Sarg-féle Glycerin-szappan
Ugy felnőtteknél, mint gyermekeknél a leggyöngébb korban a legkíméletesebb tisztító-szereknek bizonyult. Ismert tekintélyek, mint dr. Hebra tanár, Schauta, Frühwald, Breus Károly és Gusztáv, Schandlbauer stb. által a legjobb eredménnyel használják.

(219-42.18)

*) Az e rovat alatt közöltéért nem vállal felelősséget a szerk.



Zacherlin

a legjobb rovarirtó szer.

Csak üvegben tessék vásárolni.

Nagybeeskerek: Ambruster József
Csada Károly
Deutsch Márton
Fleischmann József
Galler Péter
Gimpel József
Gligorijevits Józsa
Özv. Guttman Jakabné
Hajduska Jenő
Kadelburger Lipót
Keppich A. Sándor
Klein Samu
Kohn Tóbiás
Konkoly L.
Bulya Lyubicza

Nagybeeskerek: Prandell Rezső
Ro'sa Ignác
Ro'sa Béla
ifj. Skripal József
Strauss Pál
Schlesinger D.
Turinszky Tódor
Weiterschan Jakab
Zimmerer Antal
Béga-Szt.-György: Strasser Gyula
Ploczár József
Schall Gyula
Grabác: Wolf Mihály
Módos: Deutsch testvérek

Módos: Hoffmann Ádám
Nagy Béla
Melencze: Mijin V., gyógyszerész
Perlasz: Fischer Jakab és fia
Hatz János
Titel: Janković M. Lázár
Krisan Dusán
Nonnenmacher Endre
Meszárov Mátyás
Török-Beece: Milovánović István
Schlesinger Izidor
Török-Kanizsa: Schwarz Antal
Zichyfalva: Klein Jakab
Schler Sándor.



Iszákosság nincs többé!



Kívánatra bárkinek bérmentesen küldünk egy próbát a Cozaporból. Kávé, tea, étel vagy szeszes italban egyformán adható az ivó tudta nélkül.

A COZAPOR lehet ér, mint a világ minden szeszese a tartózkodásról, mert csodabátása ellenszenvessé teszi az iszákosság a szeszes italt. A COZA oly csendesen és biztosan hat, hogy az feleség, testvér avagy gyermek egyaránt, az ivónak tudta nélkül adhatja és az illető mérgesnek nem is sejtji, mi okozta javulását. COZA a családok ezreit békitette ki ismét, sok ezer férfi a szíven és becselenségtől megmentett, kik később józan polgárok és ügyes üzletbírek lettek. Temérdek fiatal embert a jó utra, és szerencséséhez segített és sok embernek életét számos évvel meghosszabbította. Az ital, mely a COZAPOR tulajdonosa, mindazoknak, kik kívánják, egy próba adagot és egy köszönő irattal telt könyvet díj- és költségmentesen küld, hogy így bárki is meggyőződhessen biztos hatásáról. Kérjük, hogy az egészségre teljesen ártalmatlan.

INGYEN PRÓBA 68. SZ.
Várja ki ezen szelvényt és küldje meg ma az intézetnek.
Levelek 25 fillér irattal, 20 fillérre bérmentesítendő.

COZA INSTITUTE
(Dept. 58),
62. Chancery Lane, London,
Anglia.
394 20.13

Használt boroshordók megvételre kerestetnek.

Cím a kiadóhivatalban. 529-x.28

Karátsonyiliget község előljárósága.
553. szám. 1905.

639-2.1

Hirdetmény.

Közhirre tétetik, hogy Karátsonyiliget község határában folyó évi július hó 5-én 1 db 2 és fél éves, sárga szőrű, 150 cm. magas, csillagos, hóka, orra fehér, mind a 4 lába kesely, hb. ismeretlen bélyegű kanca csikó felfogatott.

A tulajdonos folyó évi július hó 27-éig alulírt községi előljárónál jelentkezhetik s tulajdonjogát beigazolhatja.

Ha tulajdonjogát beigazolni képes tulajdonos a fenti határidő alatt nem jelentkezik, az állat mint gazdátlan jószág nyilvános árverésen el fog adatni.

Karátsonyiliget község előljáróságától, 1905. évi július hó 14-én.

Kerla,
jegyző.

Sztojcs,
közs. bíró.



Mühle Vilmos
cs. és kir. udvari szállító
Temesvár

Sürgőnycim:

„Virágtelep Temesvár“.

Távbeszélő 10. sz.

Bármely vidékre szavatolás mellett szállítja:

A legszebb és legdivatosabb Csokrok és Koszorukat

üde élő virágokból, a legjobb kivitelben.

Menyegzői és alkalmi csokrokat Ünnepélyi és gyászkoszorukat

Sürgős megrendeléseket táviratilag kérem.

A Monarchia legnagyobb virágsszállítója.

(681-5.4)

FELTÜNŐ UJDONSÁG.

Delice

Minden hirdetés felesleges, a dohányzó egyszer veszi és többé mást nem szíhat.

legjobb valódi francia
SZIVARKAPAPIR ÉS SZIVARKAHÜVELY.
613-104.66

9., 10., 11. és 12. számhoz.
közp. vál. ülés 1905.

640-1.1

Hirdetmény.

Nagybecskerek r. t. város központi választmánya részéről ezennel közhirre tétetik, hogy az országgyűlési képviselőválasztóknak 1906 évre érvényesül birandó betűrendes ideiglenes névjegyzéke ellen beadott felszólamlásokra hozott határozatok az 1899: XX. t.-c. 148. §-ának rendelkezéséhez képest folyó évi július hó 20 ától ugyanezen hó 30-ik napjáig Giffinger Zsigmond városi jegyző hivatalában a hivatalos órák alatt közszemlére kitéve lesznek, és hogy ezen határozatok elleni felebbesések a nagyméltóságú magyar királyi Kuriához intézve, az 1874: XXXIII. t.-c. 50. §-a értelmében a közszemlére történt kitével követő 10 nap vagy ezen határozatoknak kézbesítésétől számított 10 nap alatt a központi választmány elnökehez benyújtandók.

Nagybecskerek, 1905 évi július hó 11-én.

Dr. Perisics Zoltán,
polgármester,
mint a közp. választmány elnöke.

Giffinger Zsigmond,
városi jegyző,
mint a közp. választmány jegyzője.



= Megvételre kerestetik =
3-4 szobás ház káttel,
készpénzfizetés mellett.

Részletes ajánlatok „Ház”
címmel e lap kiadóhivatalába
kéretnek.

(624-x.7)

Kitünő

asztali bor

literje 36 krajcár,

kapható

Zápolya-utca 1. sz. a.
a házmesternél.

(601/a-x.9)

A „Nagyszebeni

általános takarékpénztár“ előnyös feltételek mellett engedélyez tőrszentes jelzálogkölcseont földbirtokra, 628-25.2 házakra és ad

építési hitelt.

Bővebbet: **Breitner Zsigmond**
kerületi ügynöknél. **Törökbeese.**

6481. tkvi szám. 1905.

638-1.1

Árverési hirdetmény és árverési feltételek.

A nagybecskereki kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhirre teszi, hogy a magyar takarékpénztárak központi jelzálogbankja mint részvénytársaság végrehajtónak Davidovác Obrád szerbeleméri lakos végrehajtást szenvedő elleni 1600 korona tőkekövetelés és jár. iránti ügyében, valamint a csatlakozottaknak tekintendő Paul Pál németeleméri lakos javára 1470 korna tőke, ennek 6% kamatai és 59 korona 45 fillér költség kielégítése végett az árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvényszék területében levő szerbeleméri községi 1370. számú tkvben A. I. alatt foglalt 1256, 1505, 2252. és 2450. hrsz. 5 hold 1000 négyszögöl területű szántóra 2123 korona kikiáltási árban, A. II. alatt foglalt 2317/a hrsz. 1 hold területű szántóra 408 korona kikiáltási árban, A. + alatt foglalt 2835. hrszám 75 négyszögöl területű szántóra 12 korona kikiáltási árban, a 2926. hrszám 75 négyszögöl területű szántóra 12 korona kikiáltási árban, a 3114/a hrszám 100 négyszögöl területű szántóra 32 korona kikiáltási árban és a 2011/a hrszám 264 négyszögöl területű szőlőre 120 korona kikiáltási árban 1905. évi augusztus hó 9. (kilenc) napjának d. e. 9 órájkor Szerb-Elemér község házában megartandó nyilvános árverésen a következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni:

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitézött birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árak 10%-át, vagyis 212 kor. 30 fillért, 40 korona 80 fillért, 1 korona 20 fillért, 1 korona 20 fillért, 3 korona 20 fillért és 12 kor. készpénzben, vagy az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt magy. kir. ig. miniszteri rendelet 8. §-ában jelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. törvényszék tkvi irattárában és Szerb-Elemér község előljáróságánál megtekinthetők.

Nagybecskereken, a kir. törvényszék, mint tkönyvi hatóságnál, 1905. évi május hó 26-ik napján.

Rektorisz,
kir. törvszéki bíró.

HIRDETÉSEK

FELVÉTELNEK A

„TORONTÁL“

KIADÓHIVATALÁBAN.

Otcóság! Leikismeretesség!

Saját érdekében hirdessen kizárólag **LEOPOLD GYULÁ** hirdetési irodája által. Budapest, Erzsébet-körút 54.

Szakavatottság! Pontosság!

MINDEN HÖLGY ELŐNYE

olcsón és a mellett mégis divatosan és elegánsan ruházkodni.

Saját érdekében kérje ezért dűstartalmu **mintagyűjteményünket**, melyet megtartás végett ingyen és bérmentve küld a **WIENER MODERN UNION** Bécs, I., Schottenring 10

VEHSEGEŒNTSÉG, ÉTVÁGYTALANSÁG, IDEGESSEG gyógyítására és gyenge gyermekek erősítésére a leghatásosabb készítmény a **KRIEGNER-féle TOKAJI CHINA-VASBOR.**

Valódi tokaji borból készült, tehát nem tévesztendő össze más készítménnyel. Rendkívül kellemes ízű, erősít, tisztítja a vért. Kis üveg ára 3-20 kor. Nagy üveg 6 kor. - Kapható gyógyszerárakban. Postán küldi. **KORONA-GYÓGYSZERTÁR** Budapest, Kalvin-tér.

SZIMON ISTVAN FÉLE GYÓGYEREJŰ SÓS-BORSZESZ



MINDENÜTT KAPHATÓ

Szőnyeg takarók függönyök bútorszőnyegek csipkésbortnyók

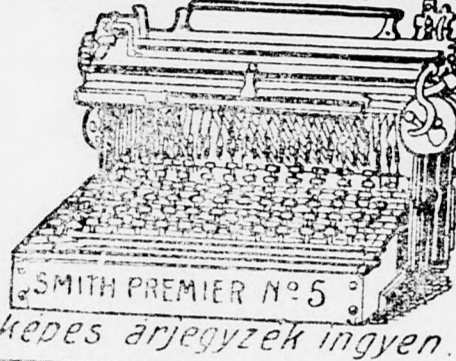
Szőnyegház **S. SCHEIN** cs. és klr. udv. száll. WIEN, I., Bauernmarkt 12. Dűstartalmu képes **ÁRLEGYZÉK** ingyen és bérmentve.

Ön nagyon idősnek látszik! Fesse haját a **CZERNY-féle Tanningene** HAJFESTŐ-SZERREL

PLATSCHEK VILMOS elismert legolcsóbb, legszolidabb **FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruháza** Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körút).

Dr. Kovács kézpasztája 3 nap alatt biztosan hat. Tégelye K 1 20. Dr. Kovács gyógytára Bpest, Győr u. 17.

SMITH PREMIER képviselők kerestetnek.



KEPES ARLEGYZÉK INGYEN.

BALASSA FÉLE UGORKATÉL használatát által. Egy üveg ára 2 korona. Hozzá ugorkaszappan 1 k, pűder 1-20, K.

Fűszéküldési hely: **BALASSA KORNÉL** Bpest-Frösztűfalva.

KATZER -féle részv. társaság megóvó-intézete az első és legnagyobb 1/4 millió részvény-tőke.

Budapest, Ó-utca 42, 44 (saját ház), 45, 46, és Uj-utca 43. Katzer szőrmeárui az egész világon el vannak terjedve és elsőrangúak.

KISS SZERENCSE NAGY

A MÁLNÁSI SICULIA GYÓGYFORRÁS

kiváló összetételű égvényes sós savanyúvíz, amely tapasztalatom szerint megbízható gyógyhatással bír a légzőszervek, valamint a gyomor és bélsatorna hurutos bántalmainál, ugyancsak a húgy és ivarszervek hurutos és vérpangásos bántalmainál is. Jó hatást gyakorol továbbá a belek atóniája és a hasi vérbőségéből eredő májbetegségek ellen. A „Siculia“-forrás belső használatának fűdésével való egyesítése oszlato hatást fejt ki a női medence szervek idült izzadmányainál. A tudógumókor kezdetleges esetekben, valamint a gümös-görvélyes nyirkmirigy dagadtok ellen jó sikerrel alkalmazható. Célszerű segédeszköz képez az elhízás és idült köszvény gyógyításában is. Ezen sokoldalú használatosságánál fogva méltán számot tarthat az orvosok figyelmére. Budapest, 1905. január 8.

Dr. Korányi Frigyes, egyetemi tanár, főrendiházi tag, a M. Tud. Akad. tagja stb. stb.

Széküldi a kezelő tulajdonos „SICULIA” természetes szénsavat sűrű gyűrt MÁLNÁSFÖRDÖN Háromszék van. Cím: SICULIA, Málnásfürdő. Fűraltárak Budapestben: IV., Múzeum-körút 7., és minden nagyobb városban.

Kérjük a SICULIA névre figyelelni!!!

Szénágy szab. Árpád RAJZ-ESZKÖZ.

az összes közép-iskolákban a legjobban bevált **MAGYAR KÖRZŐ** MINDENÜTT KAPHATÓ.

SCHICHT-SZAPPAN (Szarvas- vagy kulcsszappan.)

Pénzt időt és fáradságot takarít. A fehérmemüt nem rongálja.

Bármely fehérmemű és bármely mosási rendszer részére a legjobb és legolcsóbb.

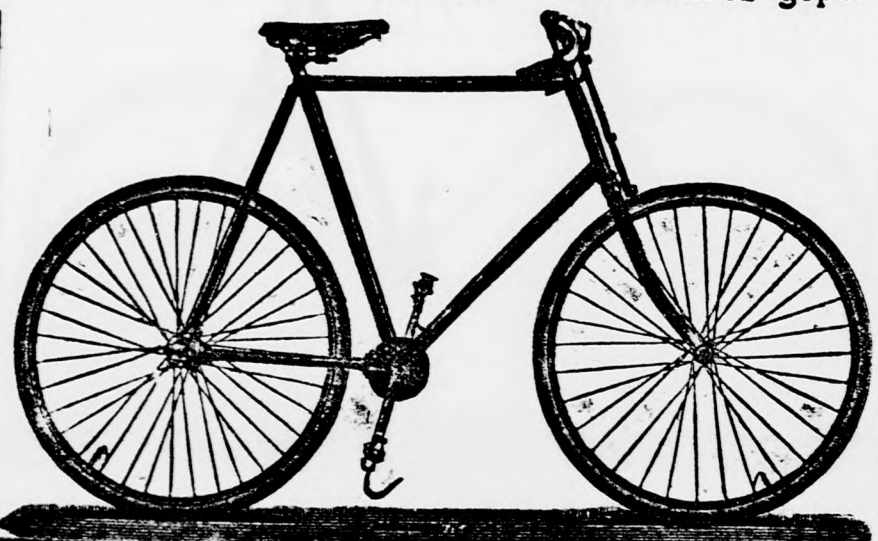
A fehérmemű hófehér lesz. Kiemeli a színeket, világosabbá és élénkebbé teszi őket.

Vásárlásnál ügyeljünk különösen arra, hogy minden egyes darab szappanon a „Schicht“ név és a védőjegyek egyike: a „Szarvas“ vagy „Kulcs“ látható legyen.

NOVÁK J. C. NAGYBECSKEREK

Motoros kerékpárok és automobilo. Csakis elsőrangú gyártmányok. „Waffenrad“, „Noricum“, stb. elismert legkitűnőbb kerékpárok.

Alkatrészek és felszerelések kerékpárok és motoros gépek számára.



Legjobb kerékpárok. Javitóműhely.

(841-80.18)

KIVÁLÓ VASPRÆPARATUM A KRIEGNER-FÉLE **tokaji China-vasbor.**

Elsőrangú magyar vas-specialitás kitűnő sajátosságairól, ugymint rendkívüli könnyű és gyors feliszívódás, étvágygerjesztés, kellemes íz és magas vastartalom (100 gramm borban 0.05 tisztá vas), az országos egészségügyi tanács javaslatára a belügyminiszter ur engedélyvel látta el. Az eredmény feltétlenül biztos. Készítményem már szerte a legjobb hírnévként örvend. Sokan utánzózzák; de egyik utánzat sem azonos az én készítményemmel, különbözik már az előállítási módban is, melyet csak magam, mint nagyban készítő követhetek. Kis üveg 3.20, nagy üveg 6 korona. Kapható az ország összes nagyobb gyógyszerárakban és főelárusító helyén =

Magyar korona gyógytár BUDAPEST, KALVIN-TÉR

Telefon 58-47. Telefon 58-47.

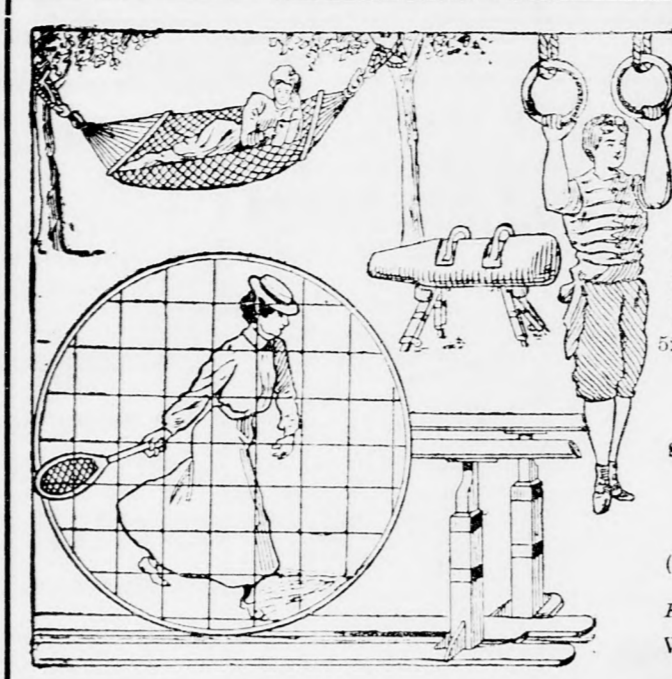
Kitűnő zongorákat csakis elsőrendű gyárosoktól tartok állandóan raktáron.

Olcó árak, részletfizetésre is.

Régi zongorákat ujjakkal cserélek fel s elvállalok mindenemű javítást, hangolást stb. stb. =

Weisser Adon, orgona-építő és zongorahangoló. Nagybeeskerék, Gizella-part 6. szám.

(841-10.6)



Alapított 1878. Telefon 15-56.

Valódi angol Tennis-jatek,

tornaeszköz, függőágy, kerítőháló,
 tekejáték, zsák, ponyva és fehér
 kenderkötél legelősből megbízható be-
 szerzési forrása

Seffer Antal

sport-eszközök és kőtelgyártó-telepe
 Budapest,

IV., Károly-utca, boltsz. 12.

(Központi városház épülete) a Hajó-utcával
 szemben.

Képes árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan
 eszközöltetnek.

Édes must

literje 40 krajcár,

kapható

Zápolya-utca 1. sz. a.

a házmesternél.

(601-x 13)

6715. t. k. szám 1905.

634-33

Hirdetmény.

Törökbecse község és Sziszány erdő-
 puszta telekkönyvi betétei az 1886: XXIX.,
 az 1889: XXXVIII. és az 1891: XVI.
 t. cikk értelmében elkészítettén és a nyil-
 vánosságnak átadatván, ez azzal a felszólí-
 tással tétetik közzé:

1. hogy mindazok, kik az 1886:
 XXIX. t. cikk 15. és 17. §-ai alapján —
 ideértve e §-oknak az 1889: XXXVIII.
 t. cikk 5. és 6. §-aiban és az 1891: XVI.
 t. cikk 15. §. a) pontjában foglalt kiegészí-
 téseit is — valamint az 1889: XXXVIII.
 t. cikk 7. §-a és az 1891: XVI. t. cikk 15.
 §. b) pontja alapján eszközölt bejegyzések
 érvénytelenségét kimutathatják, e végből
 törlési keresetüket, azok pedig, akik vala-
 mely teherátvitelének az 1886: XXIX.
 t. cikk 22. §-a, illetve az 1889: XXXVIII.
 t. cikk 15. §-a alapján való melőzését
 megtámadni kívánják, e végből keresetüket
 hat hónap alatt, vagyis az 1906. évi január
 hó 15-ik napjáig bezárólag a telekkönyvi
 hatósághoz nyújtsák be, mert az ezen meg-
 nem hosszabbítható záros határidő eltelte
 után indított törlési kereset annak a har-
 madik személynek, aki időközben nyilván-
 könyvi jogot szerzett, hátrányára nem
 szolgálhat;

2. hogy mindazok, akik az 1886:
 XXIX. t. cikk 16. és 18. §-ainak eseteiben
 — ideértve az utóbbi §-nak az 1889:
 XXXVIII. t. cikk 5. és 6. §-aiban foglalt
 kiegészítéseit is — a tényleges birtokos
 tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellent-
 mondással élni kívánnak, írásbeli ellent-
 mondásukat hat hónap alatt, vagyis 1906.
 évi január hó 15. napjáig bezárólag a te-
 lekkönyvi hatósághoz benyújtsák, mert
 ezen meg nem hosszabbítható záros hatá-
 ridő letelte után ellentmondásuk többé
 figyelembe vételni nem fog;

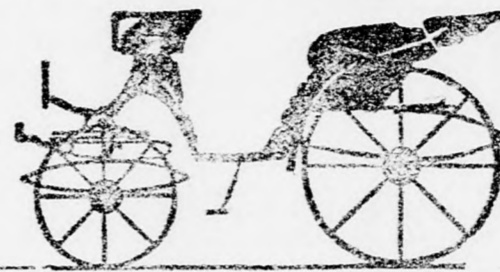
3. hogy mindazok, akik az 1. és 2.
 pontban körülírt eseteken kívül a betétek
 tartalma által előbb nyert nyilvánkönyvi
 jogait bármily irányban sértve vélik —
 ideértve azokat is, akik a tulajdonjog ará-
 nyának az 1889: XXXVIII. t. cikk 16 §-a
 alapján történt bejegyzését sérelmesnek
 találják, e tekintetben felszólalásukat tar-
 talmazó kérvényüket a telekkönyvi ható-
 sághoz hat hónap alatt, vagyis az 1906.
 évi január hó 15. napjáig bezárólag nyúj-
 tsák be, mert ezen meg nem hosszabbít-
 ható záros határidő elmúltja után a be-
 tétek tartalmát csak a törvény rendes ut-
 jáján és csak az időközben nyilvánkönyvi
 jogokat szerzett harmadik személyek jogai-
 nak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azok a felek,
 akik a betétek szerkesztésére kiküldött bi-
 zottságnak eredeti okiratokat adnak át,
 hogy amennyiben azokhoz egyszerűsített
 egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy
 ilyeneket pótlólag benyújtanak, az er-
 deket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

A törökbecsei kir. járásbíró, mint
 telekkönyvi hatóság, 1905. évi július hó
 10 én.

Kopasz Ferenc,
 kir. járásbíró.

Mindenmü kocsikat (hintó, homokfutó, halotti s más egye-
 büt) készítek a legújabb mód szerint, valamint javítok olesón
 és gyorsan, szint-
 ugy jutányosan
 eserélek be öcskát
 = ujjak fejében, =



E szakmába vágó
 kovács, bogár és
 nyerges munkát
 szintén elvállalok.

Versenyképesség!

AMEND FERENC kocsigyártó

NAGYBECSKEREK, Aradláci-ut. a régi kórházzal szemben.

22-48,28

KÁVÉ

Santos	K. 2 32	Mocca	K. 3 20
Manilla	„ 2 40	Mocca arab	„ 3 80
Portorico	„ 3 —	Ceylon	„ 4 20
Kostarico	„ 3 40	Santos gyöngye	„ 3 —
Aranyjáva (Libéria)	„ 3 —	Portorico	„ 3 40
„ (kiválasztott)	„ 3 40	Java	„ 3 —
„ (Menado)	„ 3 80	Cuba	„ 3 60
Cuba	„ 3 60	Ceylon	„ 4 —

Áram versenynélküliek. Minden próbarendelés állandó vevőt biztosít
 részemre. Az árak kilogrammonként és legalább 4½ kg. vételnél kívánt
 beosztással bármely postaállomásra bérmentve, utánvétellel értendők.

Theavaj, caviar, sonka.

Különféle sajtok, thea, rum, cognac, szilvorum, törköly,
 borovicska, likör legnagyobb választékban.

Ásványvizek:

Rohicsi, Gieshübl, Mohai Ágnes, Krondorf, Salvator, Parádi, Borszéki,
 Kristály, Buziási, Karlsbadi Sprudl, Karlsbadi Schlossbrunn, Karlsbadi
 Mühlbrunn, Karlsbadi só, Marienbadi, Selters, Margit, Málnási, Levico,
 Roncegno, Preblau, Haller Jod.

Keserűvizek.

A legpontosabb és legszolidabb kiszolgálást biztosítva, vagyok
 kiváló tisztelettel

Keserűvizek.

GALLER PÉTER,

ezelőtt HAIDEGGER ÖDÖN, a „Fehér kakas“-hoz

Nagybecskerek.

167-50,23

A Földes-féle
 MARGIT-CRÉM
 A Földes-féle
 MARGIT CRÉM
 A Földes-féle
 MARGIT-CRÉM
 A Földes-féle
 MARGIT-CRÉM
 A Földes-féle
 MARGIT-CRÉM
 A Földes-féle
 MARGIT-CRÉM

HÖLGYEK RÉSZÉRE NÉLKÜLÖZHETETLEN! LEGJOBB SZÉPÍTŐSZER!

pár nap alatt elhívolt szeptőt, májfoltot, pattanást, bőrtakát
 (Mitesser) és minden más bőrbajt kismítja a ráncokat és az
 arcot fehérré, simává varázsolja, üdít és fiatalít. ÁRA: kis tégely
 1 kor., nagy 2 kor.

Kiváló toilett-cikkek:

Margit-hőlgypor (3 sz. sz. sz. sz.) 1 kor. 120, Margit-szappan 70 fill.,
 Margit-fogpép (Zahnpasta) 1 kor., Margit-areviz 1 kor.

Postán utánvétellel vagy a pénz előzetes beküldése után küldi a készítő:
 FÖLDES KELEMEN gyógyszerész ARAD.
 Kapható minden gyógyszerertárban, drogeriában és illatszer-kereskedésben.
 FŐRAGTÁR NAGYBECSKEREKEN: Benkovich Mihály, Jakobi Ármin, Wantoch
 Zsigmond gyógyszerertárban, Melkuhn Dező drogeriájában.

A Földes-féle
 MARGIT-CRÉM
 A Földes-féle
 MARGIT-CRÉM
 A Földes-féle
 MARGIT-CRÉM
 A Földes-féle
 MARGIT-CRÉM
 A Földes-féle
 MARGIT-CRÉM